## **Kampot One Day Revival Meeting**

"Who is Jesus Christ?" (Jn.14:6) តើព្រះយេស៊េគ្រីស្ទជានរណា?



**Date: April 12, 2020** 

Place: Kampot Peniel Presbyterian Church (Evangelist: Ms. Sokhen Chea/ Ms. Charany Yoeun)

**Purpose: One Day Revival Meeting** 

Speaker: Rev. Dr. White Young Jeon, CEMF president

## **Cambodia Education Mission Fellowship**

### **CEMF Kampot One Day Revival Lord's Day Worship**

1. Date: April 12, 2020

2. Place: Kampot Peniel Presbyterian Church (Evangelist: Charany Youen)

3. Purpose: One Day Revival Meeting

4. Speaker: Rev. Dr. White Young Jeon, CEMF president

5. Time Plan:

- 1) 8:00 -9:00 AM "Who is Jesus?"
- 2) 9:00- 10:00 AM "What is Jesus?"
- 3) Lunchtime 12:00 AM
- 4) 2:00-3:00 PM "Do you know the Gospel –Bracelet?"
- 5) Dinner Time 3:00 4:00 PM
  - 6. Memorized Verse.
- A. John 14:6 Jesus said to him, "I am the way, and the truth, and the life. No one comes to the Father except through me.
- B. Matthew 1:21 "She will bear a son, and you shall call his name Jesus, for he will save his people from their sins."
- C. Revelation 3:20 "Behold, I stand at the door and knock. If anyone hears my voice and opens the door, I will come into him and eat with him, and he with me."

+++++++++++++++

#### # Lecture 1Who is Jesus? Speaker: Dr. White Young Jeon/ Interpreter: Ms. Charany Yoeun

Lecture 1Who is Jesus? (John. 1:1-5)

<sup>1</sup>In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. <sup>2</sup>He was in the beginning with God. <sup>3</sup>All things were made through him, and without him was not anything made that were made. <sup>4</sup>In him was life and the life was the light of men. <sup>5</sup>The light shines in the darkness and the darkness have not overcome it.

#### Introduction

1) The gospel of John was written by John, who was changed into a gracious man out of hot temper character like the thunder. After he accepted Jesus as his Lord, he was changed into a man of love like a dove.

2) So John could focus on the heavenly world. In his book the gospel of John it reveals the divine nature of Christ. Whenever we read it, we can find the wonderful truth of who Jesus is.

Who is Jesus? Although he lived in the world as a man, he is God eternally. Jesus is the son of God, that is, God. If we want to know Jesus more, we have to return to the gospel, and we have to read it in detail. Then we can meet Jesus as the son of God.

3) Today the text reveals who Jesus is obviously. Who is Jesus?

#### First, Jesus was in the beginning.

- 1. Verse 1 says "In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God." Before the creation the World the Word (logos) was in the eternal world. Who is the Word in the text? It reveals God, God with God, and the creator to make all things. Moreover, just like this thing, as we speak our thought with our verbal expression out of our mouth to the other, God reveals his will as the wonderful channel, Jesus Christ, the Word. So whoever wants to see God should return to Jesus, because only He is the way, the truth and the life. So he is called for the image of God.
- 2. If you want to see God first, go to Jesus. Whoever meets Jesus can meet the invisible living God. Already we see God in Christ. So John confessed that he himself saw God, touched God, heard God and communicated Him in the earth.
- 3. As we know, most Cambodians accept Buda as God. Actually Buda was a historical person because he claimed as a man, he could not say as God. He confessed "you for yourself should accomplish your salvation (yelban in a Buddhism term). Why? Because He could not say that he was God in the beginning. But Jesus was different essentially. As we read the gospel in the Scripture, he claimed as God did. (said, claimed, healed and revealed God's nature)

John chapter 8:58, ""Very truly I tell you," Jesus answered, "before Abraham was born, I am!" Reveal good evidence to us. What is it? Someday, a Jew asked who you are to Jesus because Jesus claimed that Abraham called for Jesus as his Lord. Actually Jesus lived after Abraham lived in the earth about 2000 years ago. His explanation was very strange, very ridiculous. Then Jesus claimed that Abraham was his children. What do you think about that? Do you think that Jesus was very stupid for his accounting problem? Then The Jew pointed and asked "Did you live before Abraham? Jesus claimed that he really existed before Abraham was born. When the Jew tried to cast stones to kill him.

So we have to ask to Jesus. "Who are you? Really did you exist before creation in the beginning? And also the author of Proverbs in the Old Testament claimed that the wisdom of the proverbs was before creation with God (Proverb 8:22-24)

"The Lord brought me forth as the first of his works <sup>22</sup>before his deeds of old; <sup>23</sup>I was formed long ages ago, at the very beginning, when the world came to be. <sup>24</sup>When there were no watery depths, I was given birth, when there were no springs overflowing with water; "

The passage reveals the wisdom as a metaphor of Jesus. Actually in the light of the gospel the wisdom was Jesus. Jesus Christ is incarnated wisdom in the world to reveal the heavenly Father to his people. Who is Jesus? Jesus was the Word and the wisdom that existed before creation, now; he works in our heart and in our lives. If anybody accepts Jesus as his savior, he can know before Creation in Christ. May God's grace shall be provided to your heart! Who is Jesus?

#### Second, Jesus was the creator.

1. John understood the fact in verse 3, "<sup>3</sup>all things were made through him, and without him was not anything made that were made. "Jesus was the Word who reveals the invisible God very well to us, and

also he made all things in the world. It means that Jesus was the creator. Who made these things? Jesus. So we can enjoy Jesus's grace in all things. And we can understand the purpose of all things in the earth. Absolutely all things should offer all glory to Jesus. Why? Because Jesus was the creator who was the owner and the Lord of all things.

- 2. So, Rom. 1:20 says "<sup>20</sup>For since the creation of the world God's invisible qualities—his eternal power and divine nature—have been clearly seen, being understood from what has been made, so that people are without excuse." What does it mean? It means that all creatures' reveal the invisible divine character, those, godliness and divine power (righteousness, mercifulness and faithfulness to the world. In other word, it means that all creatures reveal Jesus.
- 3. Why? Because Jesus was the creator and the owner and the Lord of all things.
- 1. So we cannot agree the evolutionism which teaches that an ameba was developed to the monkey and to the man. Actually, intensely they try not to believe the Scripture. But The Scripture proclaims that Jesus created all things. We believe in it. When we accept the new years in our lives, we thank God for his wonderful grace to live in the Word of God. It is a very good chance. We have to have a wonderful vision in our heart to glorify God. And we have to find our purpose in our lives. After we know the purpose of our lives, we have to approach Him to know our personal purposes in this year.
- 4. What is your target in your life? Why do you make money in this year? Why do you keep good health? Because you have to glorify Father-God, Son-God and Holy Spirit-God. Do you have true peace? If you stay in your creator, you can enjoy true peace. But if you leave from your creator, you cannot enjoy the abundant grace rather, you shall taste the eternal darkness. Now come to your creator!

#### Third, Jesus was the life.

1. Who is Jesus? He was the Word, the creator and also the life. In verse 4, we read that" <sup>4</sup>in him was life; <sup>5</sup> and the life was the light of men."

The life means the eternal life. Jesus is not the eternal life but the eternal life belongs to Jesus. Where is the life? The passage said that the life abides in the light. The light is a metaphor to express Jesus. When we see the light in the dark room, we concentrate on the light. Just like such thing, Jesus is only the life as the light every man should look at Him.

Who is Jesus? He was the light. It means that he was the source of goodness, righteousness and faithfulness. Actually Christian life depends on the fact, Jesus was the light. Paul explains that the fruit of the light are goodness, righteousness and faithfulness. (Ephesian 4:8) "8for you were once darkness, but now you are light in the Lord. Live as children of light 9(for the fruit of the light consists in all goodness, righteousness and truth) as we read it John saw the life in the light. It means that the light is the life; the heavenly light points the eternal life. So he stressed that Jesus is the only eternal life. Without Jesus, we cannot possess the eternal life in our heart.

Do you have such life in your heart? When did you have this life? In your long life in Cambodia which lived under the influence of Buddhism, really do you the eternal life? Actually Buddhism cannot solve the issues of death or, the eternal life. Only Jesus can solve them in the world. So He claimed strongly "Jesus answered, "I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me. "(John14:6) Now, you can accept Jesus as your Lord in your lives, you can be saved out of every curse and every miserable state by accepting the merit of Jesus Christ. Why? Because Jesus Christ is the life.

#### Conclusion

As we think of them, 2000 years ago, John understood such wonderful facts in Jesus who lived in Israel. Who is Jesus? He was the Word, the creator and the eternal life. We believe in them.

My beloved saints, did you accept Jesus as your Lord? If you have no Jesus, now, accept Jesus unconditionally. Then Jesus shall enter into your life. Then you shall experience wonderful grace in your life. Jesus promised, "For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life. "(John 3:16)

Who is Jesus in the Scripture? He is the Word, the creator and the eternal life. And also as we accept Jesus as my Lord we can enjoy wonderful blessing in the world, in the future world. When you know Jesus we can see the heaven and the heavenly world. Although we are very tied in our lives, we can enjoy the best delight in our heart that influence to every things in us. May the blessing be with you in your life?

### Let's pray

Heavenly Father, We thank you for your wonderful grace. We want to know Jesus more deeply. We believe that Jesus is my God, my creator, my wisdom, my eternal life, my light and my powerful blessing. Lead us to see THE WORLD IN Christ. I pray these things in the name of Jesus. Amen.

## មេរៀនទី១ តើព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទជានណារ? (បង្រៀនដោយ: លោកគ្រូ វ៉ាយ យ៉ុងជុន)

<sup>9</sup>កាលដើមដំបូងមានព្រះបន្ទូល ព្រះបន្ទូលក៏គង់នៅជាមួយនឹងព្រះ ហើយព្រះបន្ទូលនោះឯងជាព្រះ <sup>២</sup>ទ្រង់ គង់នៅជាមួយនឹងព្រះ តាំងអំពីដើមមក <sup>៣</sup>គ្រប់របស់ទាំងអស់ បានកើតមកដោយសារទ្រង់ ហើយក្នុងបណ្ដា របស់ដែលបានបង្កើតមកទាំងប៉ុន្មាន នោះគ្មានអ្វីណាមួយកើតមកក្រៅពីទ្រង់ឡើយ <sup>៤</sup>នៅក្នុងទ្រង់មានជីវិត ហើយជីវិតនោះជាពន្លឺនៃមនុស្សលោក <sup>៤</sup>ពន្លឺនោះក៏ភ្លឺមកក្នុងសេចក្ដីងងឹតតែសេចក្ដីងងឹតយល់មិនដល់ពន្លឺ ទេ ៧(ឃ៉ូហាន១:១-៥)

### សេចក្តីផ្តើម

9 ព្រះគម្ពីរដំណឹងល្អយ៉ូហានត្រូវបានសរសេរឡើងដោយលោកសាវែក យ៉ូហាន ហើយបានផ្លាស់ប្តូរទៅជា មនុស្សដ៏អស្ចារ្យម្នាក់ ហើយអត្តចរិករបស់គាត់គឺរហ័សឆេវឆាវដូចជាផ្លេកបន្ទោល។ បន្ទាប់ពីគាត់បានទទូល ព្រះយេស៊ូវជាព្រះអម្ចាស់របស់គាត់ គឺគាត់បានផ្លាស់ប្តូរទៅជាមនុស្សម្នាក់ដែលគួរឲ្យស្រឡាញ់ដូចជាសត្វ ព្រាប។

២ ដូចច្នេះលោកសាកែ យ៉ូហានគឺបានសង្កត់ឆ្ងន់ទៅលើស្ថានសូគ៌នៃលោកិយ៍។ នៅក្នុងសៀវភៅដែលជា ព្រះគម្ពីរដំណឹងល្អយ៉ូហានរបស់គាត់គឺបានបើកសម្ដែងអំពីនិស្ស័យជាព្រះរបស់ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វ។ នៅពេល ណាដែលយើងបានអានព្រះគម្ពីរ យ៉ូហាន យើងនឹងស្វែងរកឃើញសេចក្ដីពិតដ៍អស្ចារ្យនៃព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វ។ តើព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វជានណាវ? ទោះបីជាព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វស់នៅពិភពលោកនេះដូចជាមនុស្សក៏ដោយ ប៉ុន្តែ ទ្រង់គឺជាព្រះជំនៅអស់កល្បជានិច្ច។ ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វគឺជាព្រះរាជបុត្រានៃព្រះ ហើយក៏ជាព្រះ។ ប្រសិនជា យើងចង់ស្គាល់ទ្រង់ថែមទៀត យើងត្រូវតែត្រឡប់ទៅអានព្រះគម្ពីរដំណឹងល្អ ហើយយើងត្រូវតែអាន ឲ្យលំអិត ដូច្នេះយើងនឹងបានជួបព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វគឺជាព្រះរាជបុត្រានៃព្រះយ៉ាងពិតប្រាកដ។ ៣ ថ្ងៃនេះអត្ថបទនឹងបង្ហាញអំពីព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វជានណាយ៉ាងពិតប្រាកដ។ តើព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វ ជានណា?

### ទីមួយ៖ ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទគឺមានតាំងតែពីដើមមក

9 (29) បានប្រាប់ថា "<sup>3</sup>កាលដើមដំបូងមានព្រះបន្ទូល ព្រះបន្ទូលក៍គង់នៅជាមួយនឹងព្រះ ហើយព្រះបន្ទូល នោះឯងជាព្រះ<sup>២</sup>ទ្រង់គង់នៅជាមួយនឹងព្រះ តាំងអំពីដើមមក"។ តាំងពីមុនការបង្ករបង្កើតលោកិយ៍គឺមានព្រះ បន្ទូល(logos) ដែលមានតាំងពីមុនកំណើតលោកិយ៍មកម្ល៉េះ។ *តើអ្វីដែលជាព្រះបន្ទូលនៅក្នុងអត្ថបទនេះ?* នេះគឺបានការបើកសំដែងអំពីព្រះ ហើយព្រះជាមួយព្រះ ដែលជាព្រះបង្កើតគ្រប់អ្វីៗទាំងអស់។ លើសពីនេះ ទៅទៀត គឺបែបយ៉ាងដូច្នេះ គឺថា ដូចជាយើងនិយាយពីគំនិតរបស់យើងដោយការសំដែងដោយវាចា(*ការ និយាយស្តី*) ដែលចេញពីមាត់របស់យើងទៅអ្នកដ៏ទៃ ដូចគ្នានេះដែរ ព្រះបានបើកសំដែងអំពីបំណងព្រះបរ ទ័យទ្រង់ដោយបានបញ្ជូនតាមរយៈព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ គឺជាព្រះបន្ទូល។ ដូច្នេះចំពោះអស់អ្នកដែលចង់ឃើញ ព្រះ នោះត្រូវតែត្រឡប់ទៅមើលព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ ពីព្រោះមានតែទ្រង់តែមួយគត់ដែលជាផ្លូវ ជាសេចក្តីពិត ហើយជាជីវិត។ ដូច្នេះយើយអាចហៅទ្រង់ថាជារូបឆ្លុះនៃព្រះ។

២ ប្រសិនជាយើងចង់ឃើញព្រះដំបូងគឺត្រូវមើលទៅព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទជាមុនសិនៗ អស់អ្នកណាដែលជូបព្រះ យេស៊ូវគ្រីស្ទគឺដូចជាជួបព្រះដែលមានព្រះជន្មរស់នៅដែរ។ ជាការពិតណាស់យើងបានឃើញព្រះនៅក្នុង ព្រះគ្រីស្ទៗ ដូច្នេះលោកយ៉ូហានបានសារភាពថា ខ្លួនគាត់ផ្ទាល់គឺបានឃើញព្រះ បានប៉ះពាល់ព្រះ បានឮពី ព្រះ ហើយបានទំនាក់ទំនងជាមួយទ្រង់នៅផែនដីនេះ។

៣ ដូចជាយើងដឹងហើយថា ប្រជាជនកម្ពុជាស្ទើរតែទាំងអស់ជឿលើព្រះពុទ្ធថាជាព្រះ។ ជាការពិតព្រះពុទ្ធគឺ ជាបុគ្គលនៅក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រមួយរូប ហើយទ្រង់ផ្ទាល់ក៏បានប្រកាស់ទ្រង់ផ្ទាល់ថាជាបុគ្គលមួយរូបប៉ុនោះ។ ព្រះពុទ្ធមិនបាននិយាយថាទ្រង់ជាព្រះឡើយ ដូចជាព្រះពុទ្ធទ្រង់ថា "ខ្លួនត្រូវទីពឹងខ្លួន ដើម្បីឲ្យសម្រេចបាន នូវសេចក្តីសង្គ្រោះ (Yalban គឺនៅក្នុងការបង្រៀនរបស់ព្រះពុទ្ធ)"។ ហេតុអ្វីខ្លួនត្រូវទីពឹងខ្លួន ដើម្បីឲ្យសម្រេច បាននូវសេចក្តីសង្គ្រោះ? ព្រះពុទ្ធមិនអាចនិយាយថា ទ្រង់គឺជាព្រះដែលមានតាំងពីដើមមកនោះឡើយ។ ប៉ុន្តែព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វគឺមិនដូចគ្នាទេ ដូចជាយើងបានអានព្រះគម្ពីរដំណឹងល្អនៅក្នុង អត្ថបទគម្ពីរ ដែលថា

ទ្រង់មានបន្ទូលថាទ្រង់គឺជាព្រះដែលមានដូចជា៖ ការមានបន្ទូល ការប្រកាស់ប្រាប់ផ្ទាល់ ការព្យាបាលជំងឺ ហើយរួមទាំងការបើកសំដែលអង្គទ្រង់នៅក្នុងធម្មជាតិ ។ល។

នេះគឺបានបង្ហាញពីភស្តុតាងដ៍ល្អសម្រាប់យើង។ *តើនេះជាអ្វី*? ថ្ងៃមូយមានជនជាតិយូជាម្នាក់បានសូរ ទៅព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទថា តើអ្នកជានណារដែលហានប្រកាសថា មុនដែលលោកអ័ប្រាហាំកើតមកនោះគឺមាន ខ្ញុំហើយ។ ជាការពិតព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទបានមានជីវិតរស់នៅក្រោយ លោកអ័ប្រាហាំទេ គឺព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ ទើបតែបានរស់នៅលើផែនដីនេះជាងពីពាន់ឆ្នាំប៉ុណ្ណោះ។ យើងមើលទៅឃើញថាការពន្យល់របស់ទ្រង់ដូច ជាចម្លែក ហើយគូឲ្យអស់សំណើចមិនសមហេតុផលទាល់តែសោះ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទថែម ទាំងប្រកាស់ទៀតថា លោកអ័ប្រាហាំជាកូនរបស់ទ្រង់ទៀតផង។ *តើអ្នកគិតយ៉ាងដូចម្ដេចចំពោះការនេះ? តើ អ្នកគិតថាព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទគឺពិតជាល្វីល្ងឺចំពោះការដែលទ្រង់ប្រកាស់នេះដែររឺទេ?* ដូច្នេះជនជាតិយូជាម្នាក់ នោះបានសូរទៅព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទថា" *តើអ្នករស់នៅមុនលោកអ័ប្រាហាំរី*? ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វបានប្រកាស់ថា ទ្រង់ពិតជាមានវត្តមានគង់នៅមុនលោកអ័ប្រាហាំកើតមកទៅទៀត។ ពេលនោះជនជាតិយូជាបានព្យាយាម ចោលទ្រង់នឹងជុំថ្ម។

ដូច្នេះយើងត្រូវតែសូរទៅព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទថា" តើទ្រង់ជានណា? តើទ្រង់ពិតជាមានវត្តមានតាំងពីមុន កំណើតលោកិយ៍មែនរឺ? ក៏ដូចគ្នានេះដែរអ្នកនិពន្ធព្រះគម្ពីសេកាសិតនៅក្នុងព្រះគម្ពីសេញ្ញាចាស់បានប្រកាស់ថា ប្រាជ្ញារបស់អញគឺមានតាំងពីមុននៃការបង្កើតដែលមាននៅជាមួយនឹងព្រះតាំងពីដើមមក។ ព្រះគម្ពីសេកាសិត៨:២២-២៤ ព្រះយេហ្វក់ទ្រង់បានតាំងអញឡើង ជាដើមការនៃទ្រង់ គឺមុនអស់ទាំងកិច្ចការ របស់ទ្រង់ពីបុរាណ<sup>២៣</sup>ទ្រង់បានសិតអញតាំងពីអស់កល្បវៀងមក គឺពីកាលនៅដើមឡើយ មុនដែលមានផែន ដីផង<sup>២៤</sup>ក្នុងគ្រាមុនដែលមានទីជម្រៅទឹក នោះអញបានកើតហើយ គឺកាលមិនទាន់មានរន្ធទឹកណាដែលហ្វេ ចេញជាបរិបូរនៅឡើយ។

អត្ថបទគម្ពីរនេះបានបង្ហាញឲ្យឃើញពីប្រាជ្ញាដែលប្រៀបធៀបទៅព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ។ជាក់ស្ដែងនៅ ក្នុងពន្លឺនៃដំណឹងល្អប្រាជ្ញាគឺជាព្រះយេស៊ូវ។ ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទគឺជាប្រាជ្ញានៃសាច់ឈាមនៅក្នុងលោកិយ ដើម្បីបង្ហាញអំពីរាជ្យនៃព្រះវរបិតាទៅចំពោះរាស្ត្ររបស់ទ្រង់។ *តើព្រះយេស៊ូវជានណោ?* ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទគឺ ជាព្រះបន្ទូល ហើយជាប្រាជ្ញាដែលមាននៅតាំងពីមុនកំណើតនៃលោកិយ៍មកម្ល៉េះ ឥឡូវទ្រង់បានធ្វើការនៅ ក្នុងចិត្តយើង ហើយនិងការរស់នៅរបស់យើង។ ប្រសិនបើយើងរាល់គ្នាទទូលព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទជាព្រះស ង្គ្រោះរបស់យើង នោះទ្រង់បានស្គាល់យើងមុនការបង្កើតលោកិយ៍ នៅក្នុងព្រះគ្រីស្ទ។សូមឲ្យព្រះគុណនៃ ព្រះបានបើកបង្ហាញទៅចិត្តរបស់អ្នក។*តើព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទជានរណា?* 

### ទីពីរ ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទជាព្រះអាទិករ

១ លោកសាវ័កយ៉ូហានបានដឹងអំពីព្រឹត្តការណ៍នេះនៅក្នុងព្រះគម្ពីរយ៉ូហាន១:៣*គ្រប់របស់ទាំងអស់បានកើត* មកដោយសារទ្រង់ ហើយក្នុងបណ្តារបស់ដែលបានបង្កើតមកទាំងប៉ុន្មាន នោះគ្មានអ្វីណាមួយកើតមកក្រៅពី ទ្រង់ឡើយ។

ព្រះយេស៊ូវគឺជាព្រះបន្ទូលដែលបង្ហាញពីព្រះដែលមើលមិនឃើញបានយ៉ាងល្អទៅចំពោះយើង។ហើយទ្រង់ ក៏បានបង្កើតគ្រប់របស់ទាំងអស់នៅក្នុងលោកិយ៍នេះផងដែរ។នេះមានន័យថាព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទគឺជាព្រះអាទិ ករ។ តើនរណាបានបង្កើតរបស់ទាំងនេះមក? គឺជាព្រះយេស៊ូវ ដូច្នេះយើងអាចរីករាយជាមួយព្រះគុណនៃព្រះ យេស៊ូវក្នុងគ្រប់ការទាំងអស់។ ហើយយើងអាចយល់ដឹងអំពីគោលបំណងនៃអ្វីៗទាំងអស់នៅក្នុងលោកិយ៍ នេះ។ ជាក់ស្តែងណាស់អ្វីៗទាំងអស់នេះគួរតែថ្វាយសិរីល្អទៅព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ។ ហេតុអ្វីបានគួរថ្វាយទៅព្រះ យេស៊ូវគ្រីស្ទ? ពីព្រោះព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទគឺជាព្រះអាទិករ ដែលជាម្ចាស់ និងជាព្រះអម្ចាស់នៃគ្រប់ទាំងអស់។

២ ដូចជាព្រះគម្ពីររ៉ូម១:២០បានមានបន្ទូលថា*ដ្បិតអ្វីៗរបស់ទ្រង់ ដែលរកមើលមិនឃើញតាំងពីកំណើតលោកិ* យ៍មកទោះទាំងព្រះចេស្តាដ៍នៅអស់កល្បជានិច្ច និងនិស្ស័យជាព្រះរបស់ទ្រង់ នោះឃើញច្បាស់វិញ ដោយ ពិចារណាយល់របស់ទាំងប៉ុន្មានដែលទ្រង់បានបង្កើតមក។

តើនេះមានន័យយ៉ាងណា? គឺមានន័យថាគ្រប់ទាំងការបង្កើតទាំងអស់គឺបើកសម្ដែងឲ្យឃើញពីលក្ខណៈ ដែលមើលមិនឃើញនៃរបស់ទាំងនោះនៃភាពជាព្រះនិងអំណាចព្រះចេស្ដា(សេចក្ដីសុចរិត សេចក្ដីមេត្ដា ករុណា និង សេចក្ដីស្មោះត្រង់)ទៅចំពោះលោកិយ៍។ ក្នុងពាក្យមួយទៀតគឺមានន័យថាគ្រប់របស់ទាំងនោះ បានបើកសម្ដែងអំពីព្រះយេស៊ូវ។

# ៣*ហេតុអ្វីបានជាគ្រប់ទាំងការបង្កើតទាំងអស់បើកសម្ដែងពីព្រះយេស៊ូវ?*

ពីព្រោះព្រះយេស៊ូវគឺជាព្រះអាទិករ ហើយក៏ជាម្ចាស់និងជាព្រះអម្ចាស់នៃគ្រប់ទាំងអស់។

ក) ដូច្នេះយើងមិនយល់ស្របចំពោះអ្នកជឿនៃការវិវត្តន៍ជាមួយនិងការបង្រៀនដែលថា កោសិកាតូចមួយ បានវិវត្តន៍ទៅជាសត្វស្វាហើយទៅជាមនុស្សនោះឡើយ។ ដោយហេតុនេះហើយពូកគេព្យាយាមមិនជឿទៅ លើអត្តបទគម្ពីរ។ប៉ុន្តែអត្តបទព្រះគម្ពីរបានប្រកាសថា ព្រះយេស៊ូវបានបង្កើតគ្រប់របស់ទាំងអស់។ យើងជឿ ទៅលើអត្តបទគម្ពីរ។ នៅពេលដែលយើងទទួលឆ្នាំថ្មីនៅក្នុងការរស់នៅរបស់យើង យើងអរគុណព្រះចំពោះ ព្រះគុណដ៍អស្ចារ្យ ដើម្បីឲ្យយើងរស់នៅក្នុងព្រះបន្ទូលព្រះ។នេះគឺជាជម្រើសដ៏ល្អមួយ។យើងក៏ត្រូវមាន និមិត្តដ៍អស្ចារ្យមួយក្នុងចិត្តរបស់យើងដើម្បីថ្វាយសិរីល្អទៅចំពោះព្រះ។ហើយយើងត្រូវតែស្វែងរកគោល បំណងរបស់យើងនៅក្នុងការរស់នៅរបស់យើង។ បន្ទាប់ពីរយើងដឹងពីរគោលបំណងនៃការរស់នៅរបស់ យើង យើងត្រូវតែចូលឲ្យជិតទ្រង់ដើម្បីឲ្យទ្រង់បានស្គាល់ពីរគោលបំណងរបស់យើងផ្ទាល់នៅក្នុងឆ្នាំនេះ។

៤ តើអ្វីដែលជាគម្រោងការសំខាន់នៅក្នុងជីវិតរស់នៅរបស់អ្នក?បោតុអ្វីបានជាអ្នកស្វែងរកថវិការនៅក្នុងឆ្នាំ នេះ?បោតុអ្វីបានជាអ្នកត្រូវរក្សាឲ្យមានសុខភាពល្អ?

ពីព្រោះយើងត្រូវថ្វាយសិរីល្អទៅចំពោះព្រះវរបិតា ព្រះរាជបុត្រា និងព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធ។ តើអ្នកមានសន្តិ ភាពពិតប្រាកដដែរឬទេ? ប្រសិនបើអ្នកនៅជាមួយព្រះអាទិកររបស់អ្នក នោះអ្នកអាចរីករាយជាមួយសេចក្ដី សុខសាន្តយ៉ាងពិតប្រាកដ ប៉ុន្តែប្រសិនបើអ្នកចាកចេញពីព្រះអាទិកររបស់អ្នក អ្នកមិនអាចរីករាយជាមួយ ព្រះគុណដ៏បរិបូរបាននោះទេ អ្នកនឹងភ្លក់នៅរស់ជាតិនៃភាពងងឹតអស់កល្បជានិច្ច។ឥឡូវនេះចូរអ្នកចូលមក ចំពោះព្រះអាទិករចុះ។

### ទី៣ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទគឺជាជីវិត

ក *តើព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទជានណា?* ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទគឺជាព្រះបន្ទូល ជាព្រះអាទិករ និងជាជីវិតផងដែរ។ នៅក្នុងព្រះគម្ពីរយ៉ូហាន១:៤ ចូរអានទាំងអស់គ្នា

៤ នៅក្នុងទ្រង់មានជីវិត ហើយជីវិតនោះជាពន្លឺនៃមនុស្សលោក។

ពាក្យថាជីវិតមានន័យថា ជីវិតអស់កល្យ។ ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទមិនមែនជាជីវិតអស់កល្យ ប៉ុន្តែជីវិតអស់ក ល្យគឺជាកម្មសិទ្ធរបស់ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ។ *តើជីវិតនោះនៅឯណា?* អត្ថបទគម្ពីរបាននិយាយថា ជីវិតគឺនៅជាប់ នឹងពន្លឺ។ ពន្លឺគឺជាលក្ខណ:ប្រៀបធៀបដែលសម្ដែងឲ្យឃើញពីព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ។ នៅពេលដែលយើងមើល ពន្លឺក្នុងបន្ទប់ងងឹត នោះយើងនឹងសញ្ជឹងគិតពីពន្លឺនោះឯង។ ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទគឺដូចជាការទាំងនោះដែរ ព្រះ យេស៊ូវគ្រីស្ទគឺជាជីវិត ហើយជាពន្លឺតែមួយគត់ ដូច្នេះចូរឲ្យគ្រប់គ្នាក្រឡេកទៅមើលទ្រង់ចុះ។

តើព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទជានណា? ទ្រង់គឺជាពន្លឺ។ មានន័យថាព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទគឺជាប្រភពនៃសេចក្ដីល្អ សេចក្ដីសុចរិត និង សេចក្ដីស្មោះត្រង់។ ជាក់ស្ដែងជីវិត គ្រីស្ទបរិស័ទ គឺពឹងផ្អែកទៅលើការនេះ ដែលព្រះ យេស៊ូវគ្រីស្ទគឺជាពន្លឺ។ ដូចជាលោកសាវ័កប៉ុលបានរៀបរាប់ពីផល់ផ្លែនៃពន្លឺមានដូចជា៖ សេចក្ដីសប្បុរស សេចក្ដីសុចរិត និង សេចក្ដីស្មោះត្រង់។ ព្រះគម្ពីរ អេភេស្វ៤ៈ៨ ចែងថា

បានជាទ្រង់មានបន្ទូលថា "ដែលបានយាងទៅស្ថានសូគិខ្ពស់ នោះទ្រង់បានចាប់ពួកឈ្លើយនាំទៅជាឈ្លើយ ហើយបានប្រទានអំណោយទានដល់មនុស្ស″ ដូច្នេះកាលពីដើមអ្នករាល់គ្នានៅក្នុងភាពងងឹត ប៉ុន្តែឥឡូវអ្នករាល់គ្នានៅក្នុងពន្លឺនៃព្រះជាម្ចាស់ គឺរស់នៅធ្វើ ជាកូននៃពន្លឺ <sup>៩</sup>ផល់ផ្លែនៃពន្លឺគឺមានដូចជា៖ សេចក្តីសប្បុរស សេចក្តីសុចរិត និង សេចក្តីពិត។ ដូចជាយើង អានក្នុងព្រះគម្ពីរយ៉ូហាន យើងឃើញថាជីវិតគឺនៅក្នុងពន្លឺ។ នោះមានន័យថាពន្លឺគឺជាជីវិត ហើយពន្លឺនៃនគរ ស្ថានសូគ៌គឺចង្អុលបង្ហាញពីជីវិតដ៍នៅអស់កល្យ។ ដូច្នេះព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទគឺបានសង្កត់ធ្ងន់ទៅលើជីវិតដ៍នៅ អស់កល្បតែមួយគត់។ ប្រសិនបើគ្មានព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទនោះយើងគ្មានមធ្យោបាយដែលអាចឲ្យយើងបាន ជីវិតអស់កល្យក្នុងចិត្តយើងបាននោះឡើយ។

តើអ្នកមានលក្ខណៈជីវិតបែបហ្នឹងនៅក្នុងចិត្តអ្នកហើយរឺនៅ? តើដល់ពេលណាដែលអ្នកបានជីវិត បែបហ្នឹង? អស់រយៈពេលយូហើយដែលប្រជាជនខ្មែររស់នៅក្រោមការជះឥទ្ធិពលពីអ្នកកាន់ពុទ្ធសាសនា។ តើអ្នកប្រាកដទេឋាអ្នកបានទទួលជីវិតអស់កល្យ? ជាការពិតពុទ្ធបរិស័ទមិនអាចដោះស្រាយបញ្ហាសេចក្ដី ស្លាប់ និង ជីវិតអស់កល្យនេះបានឡើយ។ គឺមានតែព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វតែមួយគត់ដែលអាចដោះស្រាយនូវ បញ្ហានៅលោកិយ៍នេះបាន។ ដូចជាព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វបានប្រកាស់យ៉ាងច្បាស់នៅក្នុងព្រះគម្ពីរ យ៉ូហាន៤:១៦ ព្រះយេស៊ូវមានបន្ទូលថា ខ្ញុំជាផ្លូវ ជាសេចក្ដីពិត ហើយជាជីវិត បើមិនមកតាមខ្ញុំទេ នោះគ្មានអ្នកណាទៅឯ ព្រះវបិតាបានឡើយ។ ដូច្នេះអ្នកអាចទទួលព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វធ្វើជាព្រះសង្គ្រោះរបស់អ្នកបាន ហើយអ្នកនឹង បានសង្គ្រោះចេញពីបណ្ដាសារ ហើយនិងសេចក្ដីអាក្រក់ទាំងឡាយបាន ដោយទទូលសគុណពីព្រះយេស៊ូវ គ្រីស្វ។ ពីព្រោះព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វគឺជាជីវិត។

### សេចក្តីបញ្ចប់

ប្រសិនបើយើងគិតអំពីពួកគេកាលពី ពីរពាន់ឆ្នាំមុន លោកសាវកយ៉ូហានបានដឹងអំពីព្រឹត្តិការណ៍នេះ នៅក្នុងព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វដែលជាអ្នករស់នៅក្នុងប្រទេសអ៊ីស្រាអែល។ *តើព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វជានណា?* ទ្រង់គឺ ជាព្រះបន្ទូល ទ្រង់គឺជាព្រះអាទិករ ហើយទ្រង់គឺជា ជីវិតអស់កល្យ។ យើងជឿលើពួកគេៗអ្នកជាទីស្រឡាញ់ ទាំងអស់គ្នា *តើអ្នករាល់គ្នាបានទទួលព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វជាព្រះអម្ចាស់អ្នកហើយរីនៅ?* ប្រសិនបើអ្នកគ្មានព្រះ យេស៊ូវគ្រីស្វ ឥឡូវនេះចូរអ្នកទទួលយកព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វដោយគ្មានលក្ខ័ណចុះ។ ដូច្នេះព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វនឹង មកគង់ក្នុងជីវិតរបស់អ្នកហើយអ្នកនឹងបានទទួលនូវបទពិសោធន៍នៃព្រះគុណដ៍អស្ចារ្យនៅក្នុងជីវិតរបស់អ្នក។ ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វបានសន្យានៅក្នុងព្រះគម្ពីរ

យ៉ូហាន ៣:១៦ថា "ដ្បិតព្រះទ្រង់ស្រឡាញ់មនុស្សលោកខដល់ម្ល៉េះ បានជាទ្រង់ប្រទានព្រះរាជបុត្រាទ្រង់តែ មួយ ដើម្បីអោយអ្នកណាដែលជឿដល់ព្រះរាជបុត្រានោះមិនត្រូវវិនាសឡើយ គឺឲ្យមានជីវិតអស់កល្យជានិច្ច វិញ"។ តើព្រះយេស៊ូវនៅក្នុងអគ្គបទនេះជានណា? ទ្រង់គឺជាព្រះបន្ទូល ទ្រង់គឺជាព្រះអាទិករ ហើយជាជីវិតដ៏នៅ អស់កល្យ។ ហើយដូចជាយើងបានទទួលព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទជាព្រះអម្ចាស់នៃយើងនោះយើងនឹងអានរីករាយ នូវព្រះពរដ៍អស្ចារ្យនៅក្នុងលោកិយ៍ និងអនាគត់នៃលោកិយ៍ដែរ។ នៅពេលដែលអ្នកបានស្គាល់ព្រះយេស៊ូវ គ្រីស្វនោះអ្នកក៏អាចឃើញនគរស្ថានសូគិនិងលោកិយ៍ផងដែរ។ ទោះបីជាយើងអស់កម្លាំងនៅក្នុងជីវិតរស់ នៅរបស់យើង ប៉ុន្តែយើងអាចរីករាយជាមួយពន្លឺដ៏ត្រចះត្រចង់ នៅក្នុងចិត្តរបស់យើង ហើយបានជះឥទ្ធិពល ទៅអ្វីៗទាំងអស់នៅក្នុងយើង។ សូមឲ្យព្រះពររបស់ព្រះគង់នៅជាមួយជីវិតរស់នៅរបស់អ្នក។

### សូមអធិស្តាន

ឪព្រះវបិតាដែលគង់នៅស្ថានសូគ៌អើយ យើងខ្ញុំអរគុណសម្រាប់ព្រះគុណដ៏អស្ចារ្យ យើងខ្ញុំចង់ស្គាល់ទ្រង់ឲ្យ កាន់តែច្បាស់ថែមទៀត យើងខ្ញុំជឿថាព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទជាព្រះរបស់ខ្ញុំ ជាព្រះអាទិកររបស់ខ្ញុំ ជាប្រាជ្ញារបស់ខ្ញុំ ជាជីវិតអស់កល្យរបស់ខ្ញុំ ជាពន្លឺរបស់ខ្ញុំ ហើយជាព្រះពរដ៍អស្ចារ្យរបស់ខ្ញុំ សូមដឹកនាំឲ្យទូលបង្គំបានឃើញ លោកិយ៍នេះ នៅក្នុងព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វ កូនអធិស្ថានគ្រប់ការទាំងអស់នេះក្នុងព្រះនាមព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ។ អា មែន។

#### Sermon 1What is Jesus Christ? Speaker: Rev White Young Jeon /Interpreter: Ms. Sokhen Chea

"She will bear a son, and you shall call his name Jesus, for he will save his people from their sins." (Mt 1:21) Introduction:

- 1. In the first lecture I said who is Jesus Christ? He was the beginner, the creator, the provider, the redeemer, the judger. In this time what is Jesus? We think of his work on the earth. The Scriptures said the seven works: birth, evangelism, death resurrection, ascend, pouring of Holy Spirit and consummation for 33 years.
- 2. Today we think of 7 events of his whole life.
  - His birth He was born out of the virgin at Bethlehem in Israel.
    Mt 1:21 "She will bear a son, and you shall call his name Jesus, for he will save his people from their sins."
    - Jn 1:14 "And the Word became flesh and dwelt among us, and we have seen his glory, glory as of the only Son from the Father, full of grace and truth."

- 2) His evangelism He proclaimed to repent and to believe and went to evangelism to all Israel. Mk 1:14-15 "Now after John was arrested, Jesus came into Galilee, proclaiming the gospel of God, and saying, "The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand; repent and believe in the gospel."
- 3) His death He was crucified on the cross for the salvation of his people. Mk 10:45 "For even the Son of Man came not to be served but to serve, and to give his life as a ransom for many."
- 4) His resurrection After three days he rose out of his death. I Cor 15:3-4 "For I delivered to you as of first importance what I also received: that Christ died for our sins in accordance with the Scriptures, that he was buried, that he was raised on the third day in accordance with the Scriptures,"
- 5) His ascend After 40 days of revealing his resurrection to his disciples he was ascended into the heaven. Acts 1:9 "And when he had said these things, as they were looking on, he was lifted up, and a cloud took him out of their sight. "Lk24:50-51 "And he led them out as far as Bethany, and lifting up his hands he blessed them. While he blessed them, he parted from them and was carried up into heaven."
- 6) His pouring the Holy Spirit After his ascendance he poured the Holy Spirit to the church. Acts 2:33 "Being therefore exalted at the right hand of God, and having received from the Father the promise of the Holy Spirit, he has poured out this that you yourselves are seeing and hearing."
- 7) His consummation Finally he will come again in the world to accomplish his redemption. Acts 1:11 "and said, "Men of Galilee, why do you stand looking into heaven? This Jesus, who was taken up from you into heaven, will come in the same way as you saw him go into heaven."

#### Conclusion:

- 1. We should know who Jesus is. And also we should know his work in the world. We think of 7 events in his life for 33 years.
- 2. What did Jesus come in the earth? Jesus came here to save his own people out of their miserable sins.

# មេរៀនអធិប្បាយទី១: តើព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទជាអ្វី? (បង្រៀនដោយ: លោកគ្រូ វ៉ាយ យ៉ុងជុន)

"នាងនឹងប្រសូតបុត្រា១ ហើយត្រូវថ្វាយព្រះនាមថា "យេស៊ូវ" ព្រោះបុត្រនោះនឹងជួយសង្គ្រោះរាស្ត្រទ្រង់ អោ យ្សិចពីបាប" (ម៉ាថាយ១:២១)

### សេចក្តីផ្តើម

- 9. នៅមេរៀនទីមួយ ខ្ញុំបានបង្រៀនពី តើព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទជានរណា? ទ្រង់គឺជាអ្នកចាប់ផ្ដើម ជាអ្នកបង្ក បង្កើត ជាអ្នកគ្រប់គ្រង ជាអ្នកប្រោសលោះ នឹងជាអ្នកកាត់ក្ដីៗនៅពេលនេះ តើព្រះយេស៊ូវគឺជាអ្វី? សូមយើង គិតពីការងាររបស់ទ្រង់នៅលើផែនដីនេះ។ ព្រះគម្ពីរប្រាប់យើងពីកិច្ចការ ៧ យ៉ាងគឺ: ការចាប់កំណើត ការ ផ្សាយដំណឹងល្អ ការសុគត ការរស់ឡើងវិញ ការលើកឡើងទៅនគរស្ថានសូគិ ការចាក់បង្ហូរព្រះវិញ្ញាណ បរិសុទ្ធ និងការសំរេចបំពេញអស់រយៈពេល ៣៣ ឆ្នាំ។
- ២. ថ្ងៃនេះ យើងគិតពីព្រឹត្តិការណ៍ ៧ យ៉ាងពេញមួយជីវិតរបស់ព្រះយេស៊ូវ
  - 9) កំណើតរបស់ទ្រង់ ទ្រង់បានកើតចេញពីស្ត្រីព្រហ្មចារីនៅភូមិបេថ្លេហិមនៅប្រទេសអ៊ីស្រាអែ ល។

ព្រះគម្ពីរម៉ាថាយ១:២១ *«នាងនឹងប្រសូតបុត្រា១ ហើយត្រូវថ្វាយព្រះនាមថា "យេស៊ូវ"ព្រោះបុត្រ* នោះនឹងជួយសង្គ្រោះរាស្ត្រទ្រង់អោយរួចពីបាប»។

ព្រះគម្ពីរយ៉ូហាន 9:9៤ ព្រះបន្ទូលក៏ត្រលប់ជាសាច់ឈាម ហើយបានស្នាក់នៅជាមួយយើងរាល់ គ្នា យើងរាល់គ្នាបានឃើញសិរីល្អទ្រង់ គឺជាសិរីល្អនៃព្រះរាជបុត្រាតែ១ ដែលមកពីព្រះវរបិតា មាន ពេញជាព្រះគុណ នឹងសេចក្តីពិត ។

- ២) ការផ្សាយដំណឹងល្អរបស់ទ្រង់ ទ្រង់បានប្រកាស ដើម្បីអោយប្រែចិត្ត ហើយជឿ បន្ទាប់មក ទ្រង់បានទៅផ្សាយដំណឹងល្អដល់ជនជាតិអ៊ីស្រាអែលទាំងអស់។ ព្រះគម្ពីរម៉ាកុស ១: ១៤-១៥ « គ្រាក្រោយដែលគេបញ្ជូនយ៉ូហានទៅផុតហើយ នោះព្រះយេស៊ូវទ្រង់យាងមកក្នុងស្រុកកាលីឡេ វិញ ព្រមទាំងប្រាប់ដំណឹងល្អពីនគរព្រះថា៖ «ពេលវេលាបានសំវេចហើយ នគរព្រះជិតមកដល់ ដូច្នេះចូរប្រែចិត្ត ហើយជឿដំណឹងល្អចុះ។"
- ៣) ការសុគតរបស់ទ្រង់ ព្រះអង្គត្រូវគេឆ្កាងនៅលើឈើឆ្កាង ដើម្បីសង្គ្រោះប្រជារាស្ត្ររបស់ព្រះ ទ្រង់។ ព្រះគម្ពីរម៉ាកុស ១០:៤៥ *«ជ្បិតកូនមនុស្សក៏បានមក មិនមែន ឲ្យ គេបំរើគេដែរ គឺដើម្បីនឹង បំរើគេវិញ ហើយនឹងអោយជីវិតខ្លួនទុកជាថ្លៃលោះមនុស្សជាច្រើនផង»។*
- d) ការមានព្រះជន្មរស់ឡើងវិញរបស់ទ្រង់ បន្ទាប់ពីសុគតបីថ្ងៃ ទ្រង់បានមានព្រះជន្មរស់ឡើងវិ ញ។ ព្រះគម្ពីរ១ កូរិនថូស ១៥: ៣-៤ «ដ្បិតមុនដំបូង ខ្ញុំបានប្រាប់មកអ្នករាល់គ្នា តាមសេចក្តីដែល ខ្ញុំបានទទូលដែរ គឺថាព្រះគ្រីស្នបានសុគត ដោយព្រោះបានយើងរាល់គ្នាតាមបទគម្ពីរ ៤ហើយថា ទ្រង់ត្រូវគេបញ្ចុះក្នុងផ្នូរ រួចដល់ថ្ងៃទី៣ នោះទ្រង់មានព្រះជន្មរស់ឡើងវិញក៏តាមបទគម្ពីរដែរ»

៥) ការលើកឡើងរបស់ទ្រង់ - បន្ទាប់ពី ៤០ ថ្ងៃនៃការបង្ហាញពីដំណើររស់ឡើងវិញរបស់ទ្រង់ទៅ ដល់ពួកសិស្សរបស់ព្រះអង្គ នោះទ្រង់បានលើកឡើងទៅលើនគរស្ថនសូគិ។ ព្រះគម្ពីរកិច្ចការ ១: ៩ «កាលទ្រង់បានមានបន្ទូលសេចក្តីទាំងនោះរួចជាស្រេច ហើយពសេចក្តីទាំងនោះរួចជាស្រេច ហើយពូកសារកែកំពុងតែមើល នោះព្រះបានលើកទ្រង់ឡើងទៅ រួចមានពពកមកបំបាំងទ្រង់ ពី ភ្នែកគេ"។

ព្រះគម្ពីល្វេកា ២៤: ៥០-៥១ *«នោះទ្រង់នាំគេចញទៅត្រឹមបេថានី រួចទ្រង់លើកព្រះហស្តឡើង* ប្រទានពរឲ្យ ៥១ កំពុងដែលទ្រង់ប្រទានពរ នោះព្រះវរបិតាបានញែកទ្រង់ចេញពីគេ លើកឡើង ទៅស្ថានសូគ៌ទៅ។ "

- ៦) ការចាក់បង្ហូរព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធរបស់ទ្រង់ បន្ទាប់ពីការលើកឡើងរបស់ព្រះអង្គ ទ្រង់បាន ចាក់ព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធមកក្រុមជំនុំ។ ព្រះគម្ពីរកិច្ចការ ២:៣៣ «ដូច្នេះដែលទ្រង់បានដំកើងឡើង ដោយសារព្រះបាស្កស្តាំនៃព្រះ ហើយបានទទួលសេចក្តីសន្យា គឺជាព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធពីព្រះវរ បិតា នោះទ្រង់បានចាក់សេចក្តីនេះមក ដែលអ្នករាល់គ្នាកំពុងតែមើល ហើយស្តាប់»។
- ៧) ការសំរេចបំពេញរបស់ទ្រង់ ទីបំផុតទ្រង់នឹងយាងមកម្ដងទៀតនៅលើពិភពលោកដើម្បី សម្រេចការប្រោសលោះរបស់ទ្រង់។ ព្រះគម្ពីរ**កិច្ចការ** ១:១១ «ពួកអ្នកស្រុកកាលីឡេអើយ ហេតុអ្វី បានជាឈរងើយមើលទៅលើមេឃដូច្នេះ ព្រះយេស៊ូវនេះហើយ ដែលព្រះបានលើកពីអ្នករាល់គ្នា ឡើងទៅលើស្ថានសូគ៌ ទ្រង់នឹងយាងមកវិញតាមបែបដដែល ដូចជាអ្នករាល់គ្នាបានឃើញទ្រង់ ទៅនោះដែរ»។

## សេចក្តីបញ្ចប់

- 9. យើងគូរតែស្គាល់ថាព្រះយេស៊ូជានរណា? ហើយយើងក៏គូរតែដឹងពីកិច្ចការរបស់ទ្រង់នៅក្នុងពិភពលោក នេះហើយយើងគិតពីព្រឹត្តិការណ៍៧យ៉ាងក្នុងជីវិតរបស់ទ្រង់អស់រយៈពេល៣៣ឆ្នាំ។
- ២. តើព្រះយេស៊ូវបានធ្វើអ្វីនៅលើផែនដី? ព្រះយេស៊ូវបានយាងមកលើផែនដីនេះ ដើម្បីជួយសង្គ្រោះរាស្ត្រ របស់ទ្រង់ពីអំពើបាបដ៏សែនវេទនារបស់ពួកគេ។

++++++++++++++++

# # Lecture 2 Gospel- Bracelet / Speaker: Dr. White Young Jeon/ Interpreter: Ms. Charany Yoeun, CEMF Staff

#### How to do evangelism with the gospel bracelet

I Peter 3:15 "but in your hearts honor Christ the Lord as holy, always being prepared to make a defense to anyone who asks you for a reason for the hope that is in you; yet do it with gentleness and respect"

### Have you heard about the gospel- bracelet?

God loves you so much and has a wonderful plan for you. (Jn. 3:16 Jn. 10:10)

"For God so loved the world, I that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. (Jn. 3:16)

"The thief comes only to steal and kill and destroy. I came that they may have life and have it abundantly. (Jn. 10:10)"

8 colorful jewels which are connected each other in one redemptive history line reveal the promised blessing (God's love and God's life)

- 1. Blue color **Creation** In the beginning God created the world out of nothing by his word. (Gen 1:1). And also the love of God made this beautiful world. (Gen 1:2)
  - "In the beginning, God created the heavens and the earth. "(Gen 1:1)

"The earth was without form and void, and darkness was over the face of the deep. And the Spirit of God was hovering over the face of the waters." (Gen 1:2)

2. Black color – **Corruption** – But the first man, Adam disobeyed the command of God and committed sin, the death entered into the world. (Gen 2:16-17, Rom 3:20)

And the Lord God commanded the man, saying, "You may surely eat of every tree of the garden, but of the tree of the knowledge of good and evil you shall not eat, for in the day that you eat of it you shall surely die." (Gen 2:16-17)

For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord. (Rom 6:23)

- 3. Red color **God's Demand** For the wage of sin is death (blood), God required a complete offering for his righteousness. So in the Old Testament, many animals- offerings revealed God's demand. No blood, no salvation.
- 4. Cross and three crystal colors **Christ's death** Jesus Christ, 2000 years ago came into the earth and died on the cross to instead your sin. His death cleaned our all sins. (I Cor. 15:3, Hebrew 10:10).
  - "For I delivered to you as of first importance what I also received: that Christ died for our sins in accordance with the Scriptures,"
  - "And by that will we have been sanctified through the offering of the body of Jesus Christ once for all." Our salvation needs Christ's death. So Jesus Christ was died on the cross and until the third day he stayed in the tomb. (I Cor. 15:4)
  - "That he was buried, that he was raised on the third day in accordance with the Scriptures,"
- 5. Crystal heart Christ's Resurrection After he was risen out of his death to give the eternal life to us. (Jn11:25)
  - "Jesus said to her, "I am the resurrection and the life. Whoever believes in me, though he die, yet shall he live,"
- 6. White color- **Forgiveness** By believing him we are forgiven by God's grace. (Eph. 2:8-9, I Jn. 1:7) Our every sin was cleaned by faith eternally.

"For by grace you have been saved through faith. And this is not your own doing; it is the gift of God, not a result of works, so that no one may boast."

"But if we walk in the light, as he is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus his Son cleanses us from all sin."

7. Golden color - **Heaven** - If you die now, you can go to heaven by faith. It is his faithful promise. (Lk23:42-43)

"And he said, "Jesus, remember me when you come into your kingdom." And he said to him, "Truly, I say to you, today you will be with me in paradise."

If you want to accept Jesus as your Lord, now invite him as your Lord. (Rev 3:20)

"Behold, I stand at the door and knock. If anyone hears my voice and opens the door, I will come into him and eat with him, and he with me."

### Please follow my prayer

"Father God, I am a sinner before you, Now I believe in your death and your resurrection for cleaning my sin. I accept Jesus as my savior and as my Lord. Lead me to follow you and your will. I pray in the name of Jesus Amen."

- 8. Pearl lines Growing up in Christ As you accept Jesus as your savior and your Lord, you can get eternal life, and you can become a child of God.
  - (Jn. 1:11-12) "He came to his own and his own people did not receive him. But to all who did receive him, who believed in his name, he gave the right to become children of God,"
  - 1) After that, we should grow up in Christ by reading the Scripture, by praying to God, by taking fellowship one another and also by taking evangelism to the other habitually.
  - 2) Introducing yourself and your church. If you like this evangelism bracelet, please inform it to your friend.
  - 3) Write down his information. (name, telephone, address, etc.)

Our church is Cambodia Peniel Presbyterian Church and our public worship has taken at 10:00 AM on every Lord's Day. Always welcome. You can participate in it.



មេរៀនទី២: របៀបផ្សាយដំណឹងល្អដោយប្រើខ្សែដៃដំណឹងល្អ (បង្រៀនដោយ: លោកគ្រូ វ៉ាយ យ៉ុងជុន)

ព្រះគម្ពីរ១ពេត្រុស៣:៥ "នៅក្នុងចិត្តអ្នករាល់គ្នា(ព្រលឹង)ចូរអោយតាំងព្រះគ្រីស្វឡើង ជាបរិសុទ្ធ(ភាពជាព្រះ) ហើយអោយប្រុងប្រៀបជានិច្ច ដើម្បីនឹងតបឆ្លើយ (ការពន្យល់សំរាប់ការផ្សាយដំណឹងល្អ) ដល់អ្នកណាដែល សូរពីហេតុនៃសេចក្តីសង្ឈឹម (អំណរ សេចក្តីសុខសាន្ត ព្រះគុណ សប្បាយរីករាយ) ដែលនៅក្នុងអ្នករាល់គ្នា ចូរធ្វីវាដោយភាពស្លូតបូត និងគោរព (ការពឹងអាងលើអំណាច របស់ព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធ)"។ តើអ្នកធ្លាប់លឺអំពីការផ្សាយដំណឹងល្អ តាមរយះខ្សែរដៃអង្កាំដែររឺទេ?

គ្រប់ទាំងគ្រាប់អង្កាំនៃខ្សែរដៃ= គឺព្រះស្រលាញ់អ្នកយ៉ាងខ្លាំង ហើយទ្រង់មានផែនការណ៍សំរាប់អ្នក(យ៉ូហាន ៣:១៦ និងយ៉ូហាន ១០:១០)។

ដ្បិតព្រះទ្រង់ស្រឡាញ់មនុស្សលោក ដល់ម្ល៉េះបានជាទ្រង់ប្រទានព្រះរាជបុត្រាទ្រង់តែ១ ដើម្បីឲ្យអ្នកណា ដែលជឿដល់ព្រះរាជបុត្រានោះ មិនត្រូវវិនាសឡើយ គឺឲ្យមានជីវិតអស់កល្បជានិច្ចវិញ (យ៉ូហាន ៣:១៦)។ ឯចោរ វាមកប្រយោជន៍តែនឹងលួច សំឡាប់ ហើយបំផ្លាញប៉ុណ្ណោះ តែឯខ្ញុំវិញ ខ្ញុំបានមក ដើម្បីឲ្យវារាល់គ្នា មានជីវិត ហើយឲ្យមានជីវិតនោះពេញបរិប្វវេង (យ៉ូហាន១០:១០)។

- + គ្រាប់អង្កាំចំរុះពណ៍ចំនួន១០ ត្រូវបានតភ្ជាប់គ្នានៅក្នុងបន្ទាត់ប្រវត្តសាស្ត្រប្រោសលោះមួយ។
- 9. គ្រាប់អង្កាំពណ៌ខៀវ: តំណាងពីរ **ការបង្ករបង្កើត** -កាលដើមដំបូងឡើយ ព្រះបានបង្កើតពិភព លោក ចេញពីការដែលគ្មានអ្វីទាំងអស់ ដោយព្រះបន្ទូលរបស់ទ្រង់ (លោកប្បត្តិ១:១)។ ហើយសេចក្តីស្រលាញ់របស់ព្រះបានបង្កើតពិភពលោកដ៍ស្រស់ស្អាតនេះ(លោកប្បត្តិ១:២)។ កាលដើមដំបូងឡើយ ព្រះបានបង្កើតផ្ទៃមេឃ និងផែនដី (លោកប្បត្តិ១:១)។ ឯផែនដីបានខូច ហើយនៅទទេ មានសុទ្ធតែងងឹតនៅគ្របលើដំពៅទឹក ហើយព្រះវិញ្ញាណនៃព្រះក៏រេរានៅពី លើទឹក (លោកប្បត្តិ១:២)។
- ២. គ្រាប់អង្កាំពណ៌ខ្មៅ: តំណាងពីរ **ការឆ្លាក់ចុះ** ប៉ុន្តែមនុស្សដំបូង លោកអ័ដាម បានមិនស្តាប់បង្គាប់ នូវបញ្ញត្តិរបស់ព្រះ និងបានប្រព្រឹត្តអំពើបាប ហើយសេចក្តីស្លាប់បានចូលមកក្នុងលោកិយ(លោកប្បត្តិ២: ១៦-១៧, រ៉ូម៦:២៣)។

ព្រះយេហូវ៉ាដ៏ជាព្រះទ្រង់បង្គាប់ទៅអ័ជាមថា ឯងនឹងស៊ីផ្លែទាំងអស់ក្នុងស្ងួនច្បារនេះបានតាមចិត្ត តែឯត្រង់ ដើមដឹងខុសត្រូវ នោះមិនត្រូវឲ្យឯងស៊ីផលឡើយ ដ្បិតនៅថ្ងៃណាដែលឯងស៊ី នោះនឹងត្រូវស្លាប់ជាមិនខាន (**លោកុប្បត្តិ២:១៦-១៧)**។

ដ្បិតឈ្នូលរបស់អំពើបាប នោះជាសេចក្ដីស្លាប់ តែអំណោយទាននៃព្រះវិញ គឺជាជីវិតដ៍នៅអស់កល្បជានិច្ច ដោយព្រះគ្រីស្វយេស៊ូវ ជាព្រះអម្ចាស់នៃយើងរាល់គ្នា **(រ៉ូម៦:២៣)**។

៣. គ្រាប់អង្កាំ ឈើឆ្កាងពណ៍សៈតំណាងពីរ សេចក្តីសុគតរបស់ព្រះគ្រីស្វ-ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទបានយាង មកលើផែនដីកាលពី២០០០ឆ្នាំមុន ហើយបានសុគតនៅលើឈើឆ្កាងសំរាប់អំពើបាបយើងរាល់គ្នា។ ទ្រង់ បានសុគតជំនូសសេចក្តីស្លាប់របស់យើងនៅលើឈើឆ្កាង។

- ៤. គ្រាប់អង្កាំ ពណ៍ក្រហមៈ តំណាងពីរ **លោហិតរបស់អង្គព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វ** ការសុគតរបស់ទ្រង់ បានសំអាតរាល់ទាំងអំពើបាបរបស់យើងរាល់គ្នា មួយដងជាសំរេច។ ទ្រង់បានបង្ហូរព្រះលោហិតរបស់ទ្រង់សំ រាប់យើង។
- ៥. គ្រាប់អង្កាំ ពណ៍សបីៈ តំណាងពីរ **រយៈពេលបីថ្ងៃដែលទ្រង់គង់នៅក្នុងផ្នូរ**។ បន្ទាប់មកព្រះយេស៊ូវ មានព្រះជន្មរស់ឡើងវិញ នៅថ្ងៃទីបីដោយអំណាចនៃព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធ។
- ៦. គ្រាប់អង្កាំ រូបបេះដូង: តំណាងពីរ **ការមានព្រះជន្មរស់ឡើងវិញ-** ព្រះគ្រីស្ទមានព្រះជន្មរស់ឡើង វិញដោយអំណាចរបស់ព្រះជាម្ចាស់។
- ៧. គ្រាប់អង្កាំ ពណ៍សៈ តំណាងពីរ **ដង្វាយធូន** ដោយការជឿលើសគុណរបស់ទ្រង់ យើងរាល់គ្នា បានអត់ទោសដោយសារព្រះគុណ (រ៉ូម៥:១)។ *ដូច្នេះ ដែលយើងរាល់គ្នាបានរាប់ជាសុចរិត ដោយការជឿ នោះឈ្មោះថាយើងបានមេត្រីនឹងព្រះ ដោយសារ* ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ ជាព្រះអម្ចាស់នៃយើងរាល់គ្នាហើយ (រ៉ូម៥:១)។
- ៨. គ្រាប់អង្កាំ ពណ៌បៃតងៈ តំណាងពីរ វីកលូតលាស់នៅក្នុងអង្គព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វ ដូច្នេះ បើអ្នកទទូល ជឿអង្គព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វជាព្រះអង្គសង្គ្រោះ និងជាព្រះអម្ចាស់របស់អ្នក នោះអ្នករាល់គ្នានឹងមានជីវិតអស់ កល្បជានិច្ច ហើយនឹងក្លាយជាកូនរបស់ព្រះ(យ៉ូហាន១:១១-១២)បន្ទាប់មក អ្នកនឹងរីកចំរើននៅក្នុងទ្រង់ ដោយការអានព្រះគម្ពីរ ការអធិស្ថានទៅចំពោះព្រះ ការប្រកបគ្នារ និងការផ្សាយដំណឹងល្អទៅដល់មនុស្សដ៏ ទៃទៀត។

ទ្រង់បានយាងមកគង់នៅផែនដីរបស់ទ្រង់ តែរាស្ត្រទ្រង់មិនបានទទូលទ្រង់សោះ ប៉ុន្តែអស់អ្នកណាដែល ទទួលទ្រង់ គឺអស់អ្នកដែលជឿដល់ព្រះនាមទ្រង់ នោះទ្រង់បានប្រទានអំណាច ឲ្យបានត្រឡប់ជាកូនព្រះ។ ៩. គ្រាប់អង្កាំ ពណ៌មាសៈ តំណាងពីរ **នគរស្ថានសូគ៌** - បើអ្នកស្លាប់នៅថ្ងៃនេះ អ្នកអាចទៅនគរស្ថាន សូគ៌ដោយសេចក្តីជំនឿ។ ប្រសិនបើអ្នកទទូលព្រះយេស៊ូវគ្រីស្វជាព្រះអម្ចាស់ ចូរយាងទ្រង់មកធ្វើជាព្រះ របស់អ្នក (វិវរណះ៣:២០) ។

មើល អញឈរនៅមាត់ទ្វារទាំងគោះ បើអ្នកណាឮសំឡេងអញ ហើយបើកទ្វារឲ្យ នោះអញនឹងចូលទៅឯ អ្នកនោះ អញនឹងបរិភោគជាមួយនឹងអ្នកនោះ ហើយអ្នកនោះជាមួយនឹងអញដែរ (វិវរណះ៣:២០)។

### ចូរថាតាមសេចក្តីអធិស្ថានរបស់ខ្ញុំ

ព្រះវរបិតាអើយ! កូនដឹងថា កូនជាមនុស្សមានបាបនៅចំពោះទ្រង់ ពេលនេះកូនជឿលើការសុគត និងការ មានព្រះជន្មរស់ឡើងវិញរបស់ទ្រង់ ដើម្បីសំអាតអំពើបាបរបស់កូន។ កូនសូមទទូលជឿព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទជា ព្រះអង្គសង្គ្រោះ និងជាព្រះរបស់កូន។ សូមដឹកនាំកូនអោយដើរតាមទ្រង់ និងបំណងព្រះបាបទ័យរបស់ទ្រ ង់។កូនអធិស្ថានក្នុងព្រះនាមព្រះយេស៊ូរគ្រីស្ទ។អាម៉ែន!

១០. ពណ៍ផ្សេងទៀត: ពិពណ៌នាពីខ្ញុំ អ្នកដ៏ទៃ និងព្រះវិហាររបស់ខ្ញុំ

- ចូរសរសេរចុះ ពីពត៌មានរបស់គាត់ (ឈ្មោះ, លេខទូរស័ព្ទ, អាស័យដ្ឋាន. . .) បើសិនជាអ្នកពេញចិត្តចំពោះ ការផ្សាយដំណឹងល្អតាមរយះខ្សែរដៃនេះ ចូររាយការណ៍ទៅកាន់មិត្តភក្តិរបស់អ្នក។ ព្រះវិហាររបស់យើងខ្ញុំ ឈ្មោះ ព្រះវិហារពេនីអែល ប្រ៉ែសប៊ីធារៀន កម្ពុជា (cppc) ហើយជាទូទៅ យើងមានការថ្វាយបង្គំនៅម៉ោង ៩:០០ព្រឹកជារៀងរាល់ថ្ងៃអាទិត្យ។ ដូច្នេះលោកអ្នកបងប្អូនអាចចូលរួមថ្វាយបង្គំជាមួយយើងខ្ញុំ។







